

GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI TERMENO S.S.D.V.
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

14.12.202216:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer
Otmar Straudi

Bürgermeister Sindaco
Bürgermeisterstell Vice-Sindaco
vertreter
Gemeindereferent Assessore
Gemeindereferent Assessore
Gemeindereferent Assessore
in

A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza

Schriftführer:

Segretario:

Michael Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Neufestsetzung des Tarifes für den Verbrauch von Trinkwasser mit Wirkung 01.01.2023 (D3 117)

OGGETTO

Nuova determinazione della tariffa per il consumo di acqua potabile con effetto 01.01.2023 (D3 117)

Neufestsetzung des Tarifes für den Verbrauch von Trinkwasser mit Wirkung 01.01.2023 (D3 117)

Vorausgeschickt, dass die Trinkwasserversorgung im Gemeindegebiet von Tramin a.d.W. direkt von der Gemeinde geführt wird;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 8/2002, welches die Bestimmungen über die Gewässer regelt;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 12/2006, betreffend die Verordnung über den Trinkwasserversorgungsdienst;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 859/2017, betreffend die Genehmigung der Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs im Sinne des D.L.H. Nr. 29/2017;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 08.10.2018;

gesehen nun die Notwendigkeit, die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung ab dem 01.01.2023 laut ob genannter Verordnung festzulegen;

gesehen insbesondere den Art. 5 und Art. 5/bis der oben genannten Verordnung;

festgestellt, dass sich die voraussichtlichen Kosten für das Jahr 2023 auf 281.383,48 Euro belaufen, die angenommene Trinkwassermenge 260.000 ist und für die Abschreibungskosten 100% berücksichtigt worden sind;

erachtet letztendlich die Deckung der mutmaßlichen Kosten durch die Festlegung der Tarife in einem Ausmaß von wenigstens 90% zu erreichen;

die Berechnung der Tarife für das Jahr 2023 bildet wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen

- das fachliche Gutachten (XxjIB5F1zIUxom3lzM4pEVv4Vxwz0vpVngWbihBdB9s=)
- das buchhalterische Gutachten (YNIEIfNH2A6MRpg97GY7ENuAg7OZFe+ZEjUuM0a1VFQ=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

mit 5 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 5 anwesenden und abstimmenden Gemeindereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

Nuova determinazione della tariffa per il consumo di acqua potabile con effetto 01.01.2023 (D3 117)

Premesso che il servizio degli acquedotti nel territorio comunale di Termeno s.s.d.v. viene gestito direttamente dal comune;

vista che la legge provinciale n. 8/2002 disciplina le disposizioni sulle acque;

visto il decreto del presidente della provincia n. 12/2006, inerente il regolamento sul servizio idropotabile;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 859/2017 inerente l'approvazione del regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile ai sensi del D.P.P. n. 29/2017;

visto il vigente regolamento comunale per il servizio idropotabile pubblico, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 41 del 08.10.2018;

ravvisata ora la necessità di determinare con decorrenza dal 01.01.2023 le tariffe del servizio idropotabile pubblico come stabilite nel predetto regolamento;

visto in particolare l'art. 5 e l'art. 5/bis del predetto regolamento;

accertato che le spese presunte per l'anno 2023 sono di 281.383,48 Euro, la quantità di acqua potabile presunta è di 260.000 m³ e per i costi di ammortamento sono stati presi in considerazione il 100%;

ritenuto infine ottenere tramite la determinazione delle tariffe almeno una copertura del 90% delle spese presunte;

il calcolo delle tariffe per l'anno 2023 costituisce parte essenziale della presente delibera;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- il parere tecnico (XxjIB5F1zIUxom3lzM4pEVv4Vxwz0vpVngWbihBdB9s=)
- il parere contabile (YNIEIfNH2A6MRpg97GY7E-NuAg7OZFe+ZEjUuM0a1VFQ=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE **d e l i b e r a**

con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrario/i e 0 astensione/i, su 5 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) die Tarife, für den Dienst der Trinkwasserversorgung ab 01. Jänner 2023 wie folgt festzusetzen:

a) Jährlicher Fixtarif (aufgrund der Zählergröße):

Zählergröße/Dimensione contatore	Fixtarif /tariffa fissa
0,50 Zoll/ pollice	23,41 €
0,75 Zoll/ pollice	35,11 €
1,00 Zoll/ pollice	46,81 €
1,25 Zoll/ pollice	70,22 €
1,50 Zoll/ pollice	93,62 €
1,75 Zoll/ pollice	117,05 €
2,00 Zoll/ pollice	140,43 €
2,25 Zoll/ pollice	163,87 €
2,50 Zoll/ pollice	187,24 €
2,75 Zoll/ pollice	210,69 €
3,00 Zoll/ pollice	234,05 €
4,00 Zoll/ pollice	257,46 €

b) Verbrauchsabhängiger Tarif:

b) Tariffa basata sul consumo

Kategorie	Categoria		F	Tarif - tariffa
Haushalt	Uso domestico	verbrauchsabhängiger Einheitstarif / tariffa unica basata sul consumo		0,7465 €
Nicht Haushalt	Non domestico	Grundtarif / tariffa base	bis zu / fino a 200 m ³	0,7465 €
		erhöht / maggiorata	über / superiore a 200 m ³	1,1944 €
Gemischt	Misto	verbrauchsabhängiger Einheitstarif / tariffa unica basata sul consumo	bis zu / fino a 120 m ³	0,7465 €
		Grundtarif Nicht Haushalt / tariffa base non domestico	bis zu / fino a 200 m ³	0,7465 €
		erhöht / maggiorata	über / superiore a 200 m ³	1,1944 €

2) die Berechnung des Wassertarifs bildet wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

1) di determinare le tariffe per il servizio degli acquedotti con decorrenza dal 1 gennaio 2023 come segue:

a) Tariffa fissa annuale (in base alla dimensione del contatore):

b) Tariffa basata sul consumo

2) il calcolo della tariffa per l'acqua potabile costituisce parte essenziale della presente delibera;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Der vertretende Gemeindesekretär – Il segretario sostituto
Michael Ladurner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
